አዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር

አዲስ ነጋሪ ጋዜጣ

ADDIS NEGARI GAZETA

OF THE CITY GOVERNMENT OF ADDIS ABABA

አንደኛ ዓመት ቁጥር ፲፩
አዲስ አበባ ታህሳሥ ፳፫ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

በአዲስ አበባ ከተማ
ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

FIRST YEAR NO.11
ADDIS ABABA 1ST JANUARY 2009

ማውጫ

የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ኤጀንሲን ለማቋቋም የወጣ ደንብ......................................ገፅ ፻፲፯

CONTENTS

A REGULATION FOR THE ESTABLISHMENT OF THE ADDIS ABABA CITY GOVERENEMENT INFORMATION AND COMMUNICATION DEVELOPEMENT AGENECY………. PAGE 117

ደንብ ቁጥር ፲፩/፪ሺ፩
የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ኤጀንሲን ለማቋቋም የወጣ ደንብ

የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂን በአዲስ አበባ ከተማ ውስጥ ማስፋፋትና መዘርጋት የአስተዳደሩ መሥሪያ ቤቶችና የከተማው ነዋሪዎች በቂና ጥራት ያለው መረጃ አግኝተው ግልፅነት □እንዲጐለብት፣ ፈጣን የአገልግሎት አሰጣጥ እንዲኖር፣ መልካም አስተዳደር □እንዲያብብና በዕውቀትና በብልፅግና ላይ የተገነባ ማኀበረሰብ ለመፍጠር የሚያግዝ በመሆኑ፤

በከተማው አስተዳደር ውስጥ በጅምር ላይ ያለው የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ፈር በ□□፣ □ሁ□ታማ በሆነና በተቀናጀ መልኩ ጥቅም ላይ □እንዲውልና እንዲስፋፋ በማድረግ ለከተማ□ ሁለንተናዊ ልማት እንዲያግዝ ማድረግ በማስፈለጉ፤

የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂን የእድገት ፍጥነት፣ ባህሪና ሽፋንን ያገነዘበና በመስኩ የጥምረት □□ታ ላይ የተመሰረተ ከተማ አቀፍ እድገት □እንዲኖር ማ□ረ□ በማስ□ለ□፤

REGULATION NO.11/2009
ADDIS ABABA CITY GOVERENEMENT INFORMATION AND COMMUNICATION DVELOPMENT AGENCY ESTABILISHEMENT REGULATIONS

WHEREAS, the expansion and Networking of Information communication technology in Addis Ababa city helps, the organization of the city government and residents of the city to have efficient, transparent and effective service delivery to improve good governance and to build up a wealthy society ;

WHEREAS, it has become necessary to a ascertain city wide development through the synergic, systematic, coordinated and expanded use of the growing Information and communication technology;

WHEREAS, it is necessary to a ascertain over all development of the city cognizant of the dynamism, peculiarities extent and coverage of the growing information and communication technologies;

የከተማውን አስተዳደር የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ሥራዎችን በበላይነት የመምራት ሥልጣንና ተግባር ለአስተዳደሩ አቅም ግንባታ ቢሮ ሲሆን በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት አካላት እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፬/፪ሺ አንቀጽ ፲(፭) የተሰጠ ከመሆኑ አኳያ እነዚህን ሥራዎች በባለቤትነት ይዞ የሚያከናውን የከተማው አስተዳደር የመንግሥት መስሪያ ቤት ማቋቋም በማስፈለጉ፣

የአዲስ አበባ ከተማ ካቢኔ በተሻሻለው የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር ቻርተር አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፲፱፻፺፭ አንቀጽ ፳፫ (፩)(ረ) እና በአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር አስፈጻሚና የማዘጋጃ ቤት አካላትን እንደገና ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፬/፪ሺ አንቀጽ ፸፰ መሠረት ይህንን ደንብ አውጥቷል።

ክፍል አንድ
ጠቅላላ

፩. አጭር ርዕስ

ይህ ደንብ «የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ኤጀንሲ መቋቋሚያ ደንብ ቁጥር ፲፩/፪ሺ፩» ተብሎ ሊጠቀስ ይችላል።

፪. ትርጓሜ

በዚህ ደንብ ውስጥ፦

፩. **«ከተማ»** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ ነው፤

፪. **«የከተማ አስተዳደር»** ማለት የአዲስ አበባ ከተማ አስተደደር ነው፤

፫. «**መሥሪያ ቤት**» ማለት ለዚህ ደንብ አላማ የከተማው ምክር ቤት፣ የክፍለከተማና የቀበሌ ምክር ቤቶች፣ የከተማው አስተዳደር ቢሮ፣ ሌላ አስፈጻሚ አካል፣ የማዘጋጃ ቤት አገልግሎት መሥሪያ ቤት፣ ትምህርት ቤት፣ ከፍተኛ የትምህርት ተቋም፣ የልማት ድርጅት፣ ፍርድ ቤቶች፣ ወይም የመዳኘት ስልጣን የተሰጣቸው ሌሎች አካላትንና ሌሎችንም የከተማውን አስተዳደር ተቋማት ያጠቃልላል፤

WHEREAS, it is deemed necessary to established a responsible city government organ, in accordance with Article ,10(5) of the Addis Ababa city government Executive and municipal service organs Re-establishment Proclamation No. 4/2007, Bureau of capacity Building have the power and functions to coordinate and direct Information communication technology development Agency ;

NOW,THERE FORE , in accordance with Article 23(1) (F) of the Addis Ababa city government Revised Charter Proclamation no.361/2003 and Article 78 of the Addis Ababa city government Executive and municipal services organ Re-establishment Proclamation No.4/2007,it is here by regulated as follows.

PART ONE
General

1. Short title

This Regulation may be cited as the "Addis Ababa city Government Information and communication Technology development Agency Establishment Regulation No. 11/2009 ".

2. Definition

In this Regulation:

1. "**City**" means the Addis Ababa City;
2. "**City** government" means the Addis Ababa city Government;
3. "**Organization**" means for the purpose of this regulation includes the city council, councils of kebele and sub-city, Bureau of the city government, other executive organs, municipality service organs, schools, higher institutions, developmental institution, courts or other organs which have judicial power and other institutions of the city government;

፬. «**የፌዴራሉ ኤጀንሲ**» ማለት በኢትዮጵያ ኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ባለሥልጣን ማቋቋሚያ አዋጅ ቁጥር ፫፻፷፩/፩፱፻፺፱ (□□እንደተሻሻለ) የተቋቋመው የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዴሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ መንግሥት የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት አጀንሲ ነው፤

፭. « **□ታ□**» ማለት በቀጥታታ ከመስክ ወይም ከመነሻው የተሰበሰበ ገና ያልተተነተነ ዓይነተኛ ትርጉም ያልተሰጠው ለጠቀሜታ□ ሊ□ል የሚችል የመረጃ ምንጭ ነው፤

፮. « **መረጃ** » ማለት ከእውቀት ወይም ከጥሬ □ታታ የሚመነጭ በድምጽ፣ በጽሑፍ፣ በምስል ወይም ከሶስቱ በሁለቱ ወይም በሁሉም ቅንጅት ተዘጋጅቶ ለተጠቃሚ የሚቀርብና ጥቅም ላይ የሚውል ሀብት ነው፤

፯. «**□መ□መሪ□ □ረጃ □ታ□**» ማለት የከተማው አስተዳደርን ወይም ክፍለ ኢኮኖሚያዊ ሁኔታን የሚያንጸባርቅና ከመነሻው የሚሰበሰብ ዳታ□ ነው፤

፰. « **የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጃ** » ማለት ዳታን ወይም መረጃን ለማሰባሰብ፣ ለማጠናቀር፣ ለመተንተን፣ ለማሰራጨት □ል□ ለማ□ኘትና ጠብቆ ለማቆየት የሚያገለግል የቴክኖሎጂ ሥርዓት ነው፤

፱. « **□ኮም□□ተር መረብ** » ማለት በአንድ ወይም ከዚያ በላይ በሆኑ መሥሪያ ቤቶች መካከል ኮምፒውተሮችን □እርስ በርስ የማገናኘት፣ ሥርዓቱ በሚ□ቅ□□ ቴክኖሎጂ መሠረት ዳታ□ ወይም መረጃን □ማስተላለ□፣ □ማቀናጀት ወይም አገልግሎት የመስጠት ዘዴ ነው፤

፲. « **አፕሊኬሽን** » ማለት አንድን ተግባር □□ምሥራ በኮም□□ተር ለማ□ናቀር የሚያስችል የኮምፒውተር ፕሮግራም ነው።

4. "**The Federal Agency**" means information communication technology development agency of the federal democratic republic Ethiopian, established under Ethiopian Information and communication development authority establishment proclamation 360/2003 (as amended) ;

5. "**Data**" means a source of information directly gathered from the field or first hand, unprocessed and uninterrupted but could be put in use;

6. "**Information**" means a resource generated from an existing knowledge or data and that can be presented to the user in the form of audio text and visual form or in the combination of either of the two or all of them;

7. "**Primary Data**" means first hand data gathered from the origin for the purpose of indicating city government or economic sector activities;

8. "**Information communication technology**" means a system of technology supporting the collection, processing, analysis, dissemination, access, and preservation of data or information;

9. "**Computer network**" means a method/ mechanism/ of interconnecting computers in an organizations or between more than one organization to transfer aggregate or delivery services;

10. "**Application**" means a computer program set to process certain activities or works by a computer.

ክፍል ሁለት

መቋቋም፣አደረጃጀትና የዳይሬክተሮች አሿሿም

፫. መቋቋምና ተጠሪነት

፩. የአዲስ አበባ ከተማ አስተዳደር የመገናኛና የመረጃ ቴክኖሎጂ ልማት ኤጀንሲ (ከዚህ በኋላ «ኤጀንሲ» እየተባለ የሚጠቀስ) የከተማው አስተዳደር የመንግሥት መሥሪያ ቤት ሆኖ በዚህ ደንብ መሠረት ህጋዊ ሰውነት አግኝቶ ተቋቁሟል::

፪. ኤጀንሲው ተጠሪነቱ ለከተማው አስተዳደር አቅም ግንባታ ቢሮ ነው::

፬. አደረጃጀትና አሿሿም

፩. ኤጀንሲው የሚከተለው አደረጃጀት ይኖረዋል:-

ሀ. ዋና ዳይሬክተር

ለ. ምክትል ዋና ዳይሬክተር

ሐ. በከተማው ካቢኔ በሚጸድቀው መዋቅራዊ አደረጃጀት የሚወሰኑ አስፈላጊ የሥራ ክፍሎችና ሠራተኞች::

፪. የኤጀንሰው ዋና ዳይሬክተርና ምክትል ዋና ዳይሬክተር በከተማው ከንቲባ ይሾማሉ፣ ሊታገዱ ወይም ከሹመት ሊሻሩና ሊሰናበቱ ይችላሉ::

ክፍል ሶስት

ዓላማ፣ሥልጣንና ተግባር

፭. ዓላማ

በፌዴራል ኢንፎሜሽንና ኮሚኒኬሽን ልማት ኤጀንሲ አስተባባሪነት ኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽንን በሚመለከት ለሀገራዊ አገልግሎት እንዲውሉ ተዘጋጅተው የጸደቁትን መመሪያዎች፣ ደንቦች፣ ሌሎች ሕጎችና ቅንጅታዊ የአሠራር ሂደቶችን መከተል ኤጀንሲው ግዴታ አለበት:: የኢንፎሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ የከተማውን አስተዳደር ማኀበራዊና ኢኮኖሚያዊ ልማት እንዲሁም የዲሞክራሲና መልካም አስተዳደር ግንባታ ለማፋጠን በሚያግዝ መልክ በጥቅም ላይ የማዋለወ ዓላማ ያሳካል፡፡

PART TWO

Establishment, Organization and Appointment of Directors

3. Establishment and Accountability

1. Addis Ababa city government communication and Information technology development agency (Here in after referred as "Agency") is established as an autonomous city government organization having its own judicial personality.
2. The Agency shall be accountable to the bureau of capacity building.

4. Organization and Appointment

1. The Agency shall have the following organizational structure:
   a. Director General
   b. Deputy Director General
   c. Necessary part of the work and employees up on approval of the organizational structure by the cabinet.
2. Mayor of the city may, appoint, suspend or dismissed the Director General and Deputy Director General of the agency.

PART THREE

Objective, powers and functions

5. Objective

The Agency is obliged to abide by the directives, regulations, and laws in respect to Information and communication technology designed under the coordination of the federal Agency to be applied nation wide.

Achieve the objective of using information communication technology in such a way that it contributes to the city government socio economic Development and the building of democracy and good governance.

፮. ሥልጣንና ተግባራት

ኤጀንሲው በፌዴራሉ ኤጀንሲ አስተባባሪነት ኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽንን በሚመለከት ለሀገራዊ አገልግሎት □እንዲውሉ ተዘጋጅተው የጸደቁትን መመሪያዎች፣ ደንቦች፣ ሌሎች ሕጎችና ቅንጅታዊ የአሠራር ሂደቶችን በመከተል የሚጠበቅበትን □ሀላፊነት መወጣቱ እንደተጠበቀ ሆኖ የሚከተሉት ሥልጣንና ተግባሮች ይኖሩታል፡-

፩. በፌዴራል መንግሥት የወጡ የኢንፎሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ፖሊሲዎችና ሕጎች በከተማው አስተዳደር ውስጥ እንደየአግባቡ በሥራ ላይ መዋላቸውን □ረጋ□□ል፤

፪. ከፌዴራል መንግሥት የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ፖሊሲና ሕግ ጋር የሚጣጣም የአስተዳደሩን ፖሊሲና ሕግ ያመነጫል፤ ፖሊሲውን በብቃት ለማስፈጸም የሚያስችል አቅም በከተማው አስተዳደር መሥሪያቤቶች □□እንዲገነባ አግባብነት ያለው ስልት ያዘጋጃል፤ ሲፈቀድም ተግባራዊነቱን ያረጋግጣል፤ አፈጻጸማቸውን የሚያሳኩ መመሪያዎችን ያወጣል፤

፫. የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን አስመልክቶ ተገቢውን የከተማውን አስተዳደር መረጃ መከታተል፣ ማሰባሰብና መተንተን የሚያስችል ሥርዓትና ከተማአቀፍ አቅምን ይገነባል፤የፌዴራል ኤጀንሲውን መመ□ኛ መስፈርቶች በመከተል ደረጃ አውጥቶ ወይም በወጣው ደረጃ መሠረት ሃርድዌርና ሶፍትዌር እያዘጋጀ ለአስተዳደሩ መስሪያ ቤቶች ያቀርባል፤ ተግባራዊ መሆኑን ይከታተላል፤ በዚህ መልኩ ለሚያዘጋጃቸው የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂዎች ስም ይሰጣል፣ ከኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትና አጠቃቀም ጋር በተ□□□ የአስተዳደሩን መሥሪያ ቤቶች □ማ□ራል፤

6. **Power and functions**

Notwithstanding that it discharges the respective responsibilities in accordance with the laws, regulations, directives and procedures of integrated performance in relation to information and communication issued, under the coordination of the Federal Agency, for national use, the agency shall have the following powers and functions:

1. Ensure the policies and laws of information communication technology, issued by the Federal Government, Mutatis mutandis implemented in the city;

2. initiate policy and law of the city that is in line with the Federal Government information communication development policy and law; devise appropriate technique to build capacity for the efficient implementation of the policy in the offices of the city government; ensure the implementation of the same upon approval; issue directives for implementation of the policy;
3. build city-wide capacity enabling follow up, gather and describe proper information of the city in relation to information communication technology; prepare and provide hardware and software to the offices of the city government, by setting levels or following the levels already set, based on standard requirements of the Federal Agency; follow up its application, issue name to information and communication technologist Prepared in this way; advise offices of the city government on matters related to information communication technology;

፬. ከፌደራሉ ኤጀንሲ ጋር በመተባበር በከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤቶች □ስዓ የኢንፎርሜሽን መረብ መዘርጋቱን □ረፋ□□ል፣ እንዲሁም በከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤቶች መካከል የተቀናጀና ደህንነቱ የተጠበቀ የመረጃ ፍሰትና ልውውጥ እንዲኖር ለማድረግ የሚያስችል ድጋፍ ያደርጋል፤

፭. ከሚመለከታቸው አካላት ጋር በመተባበር በከተማው ውስጥ በሚገኙ የአስተዳደሩ ትምህርት ቤቶች፣ የኮምፒውተር መረብ □ርፋታ□ ሥራዎች መሠራታቸውን ያረጋግጣል፤ ተገቢውን ቴክኒካዊ ድጋፍ □□ርፋል፤

፮. በሥራ ላ□ □ሚ□ኙትንና ወደፊትም በሥራ ላይ የሚውሉ የከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤቶች የኮምፒውተር መረቦችና አፕሊኬሽኖች ከቴክኒክና አሠራር አኳያ መቀናጀትና መናበብ መቻላቸውን ያረጋግጣል፤

፯. ለከተማው ነዋሪዎች አገልግሎት በመስጠት ላ□ □ተኮሩ የከተማው አስተዳ□ር መሥሪ□ ቤቶች መሠረታዊ ሲስተሞችና አገልግሎቶች በኮም□□ተር □ተ□□□ታ □እንዲሆኑና ደረጃ በደረጃም ለተጠቃሚዎች በቀጥታ□□□□ አገልግሎት ሊሰጡ በሚችሉበት ሁኔታ□□ መመቻቸታቸውን ያረጋግጣል፤

፰. የፌደራሉ ኤጀንሲ በሚያወጣው መመሪያ ወይም በሚሰጠው ምክር መሠረት በከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤቶች ውስጥ የተቀናጀ የኢንፎርሜሽን ኮሙኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን ጥቅም ላይ ለማዋል የሚደረግ ሂደትን ለማፋጠን የሚያስችል የሥልጠና፣ የፕሮጀክት አስተዳደርና አፈጻጸም ድጋፍ ያደርጋል፤

፱. የፌደራሉ ኤጀንሲ በሚያወጣው አንድ ወጥ የአሰራር ስታንዳርድ መሠረት የከተማውን አስተዳደር መረጃ □ሰበስባል፤ ያከማቻል፣ ያጠናቅራል፣ ይተነትናል፣ □ሰራ□ ል፤ እንዲሁም ጥራቱ፣ ደህንነቱና አስተማማኝነቱ □እንዲጠበቅ ያደርጋል፤

4. in cooperation with the Federal Agency ensure the installation of information network in the offices of the city government; provide support towards the existence of integrated and safe information flow and exchange among the offices of the city government;

5. ensure, in cooperation with the concerned bodies, the installation of computer network in the schools within the city government; provide the necessary technical support;

6. ensure the integration and readability of computer networks and applications of offices of the City Government that are currently functional as well as those which will be functional in the future;

7. ensure that the basic systems and services of offices focusing on rendering service to the residents of the city are supported by computer and facilitated in a way to provide, step by step, direct service to the customers;

8. provide, based on directive issued or advice given by the Federal Agency, training, project management and implementation support with the view of facilitating the process of making use of information communication technology in the offices of the City Government;

9. based on work standard issued by the Federal Agency, gather, deposit, analyze, interpret and disseminate information of the City Government; cause the quality, security and reliability of the information maintained;

፲. በከተማው አስተዳደር ውስጥ የመጀመሪያ □ረጃ □ታታ አሰባሰብ አተናተንና ሥርጭትን የሚያግዝ የአሠራር ሥርዓት □እንዲኖር □□ርፉል፤

፲፩. በኢንፎሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ አማካኝነት ከሚገኙ የመረጃ ምርቶች፣ አገልግሎቶችና አጠቃቀማቸው ጋር የተያያዙ ተግባራትን በከተማው አስተዳደር ውስጥ ለማፋጠንና ለማቀላጠፍ የሚያስችሉ ሥራዎችን በህግ መሠረት ያከናውናል፤

፲፪. በከተማው አስተዳደር ውስጥ የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ባለሙያ በዓይነት በብዛትና በጥራት ለማፍራት ከሚመለከታቸው የትምህርትና ሥልጠና ተቋማት ጋር ተባብሮ ይሠራል፤ የኢንፎሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂን መ□ቀም እንዲሁም የተዘረጋውን ሲስተም ያለችግር ማሠራት የሚችልና የሚጠግን □ስ□ □ሀይልን የማሠልጠን ሥራ ይሠራል፤

፲፫. የከተማውን አስተዳደር ልማት ለማፋጠን የኢንፎሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ በከተማው አስተዳደር የኢኮኖሚ ዘርፍ የልማት ፕሮግራም ውስጥ ተገቢውን ሚና እንዲጫወት ያደርጋል፤

፲፬. የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማት ወደ ከተማው ነዋሪ □ህብረተሰብ ሰር□ ዓ ቅም እንዲሰጥ በየደረጃው የማስተዋወቅ ሥራ ይሰራል፤ የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ወደ ከተማው ነዋሪ □ህብረተሰብ በማስረጽ ላይ የሚያተኩሩ የምርምርና የልማት ሥራዎችን ያስተባብራል፤ ድጋፍ □ሰ□ል፤

፲፭. በኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ከተማ አቀፍ ልማት ጥረት ውስጥ የግል □□ለ ኢኮኖሚውን ተሳትፎ ለማጎልበት የሚያስችሉ የፕሮጀክት ሀሳቦችን ያመነጫል □□ፉጽል፤

10. cause existence of a system supporting primary level data collection, interpretation, and dissemination in the City Government;

11. Perform, in accordance with law, activities related to products of information, services and their use resulting from information communication technology that;

12. Work in cooperation with the concerned educational and training institutions towards producing qualified information communication technology personnel in diversity, quantity and quality within the city government; perform the task of training persons operating and maintaining the installed system of information and communication technology;

13. Cause information communication technology play proper role in the economic sector development program of the city government so that enhance development of the city government;

14. Perform the task of introduction at different levels information and communication technology development so that it becomes useful being deep rooted within the residents of the city; coordinate and provide support to research and development activities focusing on inculcating information communication technology within the resident of the city;

15. Initiate and prepare project ideas the can enable strengthening participation of the private sector in the effort of citywide information and communication technology development;

፲፮. ከተማ አቀፍ የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ ልማትን በማስረጽ ውጤታማ አስተዋጽኦ ለሚያስመዘግቡ ተቋማትና ባለሙያዎች ሽልማት ይሰጣል፤ በሂደቱም በከተማው አስተዳደር ውስጥ ቴክኖሎጂዎችን የማስተዋወቅ ዝግጅቶችን ያስተባብራል፤

፲፯. በከተማው ውስጥ የኮምፒወተር መረብ □ርፋታ ስራዎችን ለመስራት ለሚፈል□ አካላት በጥናት ላይ የተመሠረተ ፈቃድ □ሰ□ል፤

፲፰. □□□ራሉ ኤጀንሲ በየጊዜው በሚያዘጋጃቸው መመ□ኛ መስፈርቶች መሠረት በከተማው አስተዳደር ውስጥ የኢንፎሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂን □እድገትና የውጤቱን ደረጃ ለመለካት የሚያስችሉ ዳታዎችን ይሰበስባል፣ ይተነትናል፤

፲፱. ዕቅድና በጀት ያዘጋጃል፣ ሲፈቀድም በሥራ ላ□ □□ሳል፤

፳. ሠራተኞቹን በከተማው አስተዳደር የመንግሥት ሠራተኞች አስተዳደር ሕግ መሠረት ይቀጥራል፣ □ስተ□□ራል፤

፳፩. በጀትና ንብረት በአስተዳደሩ የፋይናንስ አስተዳደር ሕግ መሠረት ያስተዳድራል፣ በሕግ መሠረት የአገልግሎት ክፍያ □ሰበስባል፤

፳፪. የአቅም ግንባታታ ሥራዎችን ያከናውናል፣ መሠረታዊ የሥራ ሂደት ለውጥ ኘሮግራምን □ስ□□ማል፤

፳፫. አግባብ ካላቸው አካላትና የከተማው ነዋሪዎች ጋር በአጋርነት ለመሥራት የሚያስችሉ ስልቶች በመቀየስ ተግባራዊ ያደርጋል፤

፳፬. ስለ ሥራ አፈጻጸሙ በየወቅቱ ለከተማው አስተዳደር አቅም ግንባታ□ ቢሮ ሪፖርት □ቀርባል፤

፳፭. የንብረት ባለቤት ይሆናል፣በስሙ ውል መዋዋል፣ መክሰስ ወይም መከሰስ ይችላል።

16. Offer award to institutions and professional that have effective contribution in the effort of diffusing citywide information and Communication technology development; in the process coordinate programs of introducing technologies in the city administration;
17. Issue license based on study to those who intend to involve in computer network installation activity in the city;
18. Gather and interpreter data, based on standard requirements to be issued by the Federal agency, that can enable measure the development and the level of result of information and communication technology in the city government;
19. Prepare Plan, budget, and implement same up on approval;
20. Hire and administer employees in accordance with civil servant law of the city government;
21. Administer budget and properties in accordance with financial law of the city government; collect service charges in accordance with law;
22. Implement business process Re engineering program; Perform capacity building Activities;
23. Design and implement a strategy that enables it to work in partnership with the appropriate organs and residents of the city;
24. Submit periodic work performance reports to the bureau of capacity building;
25. Owns property, enters in to agreements in its own name, sue and being sued.

፯. የዋና ዳይሬክተሩ ሥልጣንና ተግባር

፩. ዋና ዳይሬክተሩ የኤጀንሲውን የሥራ መስክ ለሚመለከቱ ሥራዎች፣ ፕሮግራሞችና ሕጎች አፈጻጸም ተጠሪነቱ ለከተማው አስተዳደር አቅም ግንባታ ቢሮ ሆኖ የኤጀንሲው ዋና ሥራ አስፈጻሚ በመሆን ኤጀንሲውን ይመራል፤ ያስተዳድራል፤

፪. በዚህ አንቀጽ ንኡስ አንቀጽ (፩) የተቀመጠው አጠቃላይ ሥልጣንና ተግባር እንደተጠበቀ ሆኖ፣ ዋና ዳይሬክተሩ:-

ሀ. በዚህ ደንብ አንቀጽ ፮ ለኤጀንሲው የተሰጡት ስልጣንና ተግባሮች ስራ ላይ ያውላል፤ እንዲውሉ ያደርጋል፤

ለ. ኤጀንሲውን የመምራትና የመወከል ሀላፊነት ይኖረዋል፤

ሐ. ሥልጣንና ተግባሩን በከፊል ለሥራ ቅልጥፍናና ውጤታማነት አስፈላጊ በሆነ መጠን ለበታች ሀላፊዎች በውክልና መስጠት ይችላል::

7. Power and functions of the Director General

1. The Director General is chief executive in directing and administering the Agency and accountable to bureau of capacity building concerning the implementation of activities , programs and laws of the Agency;

2. Not with standing what is stated in sub Article 1 of this Article the Director General shall:

   a. Execute and implement the powers and function of the Agency stated under Article (6) of this Regulation;

   b. Responsible to Administer and represent the Agency;

   c. When it is necessary, the Director General may partially Delegate its power and function to lower organs for effective and efficient Implementation of the work.

፰. የምክትል ዋና ዳይሬክተሩ ስልጣንና ተግባር

ምክትል ዋና ዳይሬክተሩ ለዋና ዳይሬክተሩ ተጠሪ ሆኖ:-

፩. በኤጀንሲው መዋቅራዊ አደረጃጀት ተለይተው የሚሰጡትን ሥራዎች በማስተባበርና በመምራት የዋና ዳይሬክተሩ የቅርብ እረዳት በመሆን ይሠራል፤

፪. ዋና ዳይሬክተሩ ሥራ ላይ በማይኖርበት ጊዜ ተክቶት ይሠራል::

8. Powers and function of the deputy Director General

The Deputy Director General shall be accountable to the Director General:

1. work as chief supporter of the director General by administering and coordinating activities mentioned under the Agencies organizational structure;

2. Act on behalf of the Director General, in cases of Absence of the latter.

ክፍል አራት

ልዩ ልዩ ድንጋጌዎች

፱. **በጀት**

የኤጀንሲው በጀት በከተማው አስተዳደር የሚመደብ ይሆናል::

፲. **ስለሂሳብ መዛግብት**

፩. ኤጀንሲው በከተማው አስተዳደር የፋይናንስ አስተዳደር ሕግ መሠረት የተሟሉና ትክክለኛ የሆኑ የሂሳብ መዛግብት ይይዛል፤

፪. የኤጀንሲው የሂሳብ መዛግብትና ገንዘብ ነክ ሰነዶች በከተማው አስተዳደር ዋናው ኦዲተር መሥሪያ ቤት በየዓመቱ ይመረመራሉ::

፲፩. **የከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤቶች ግዴታ□**

፩. ማንኛውም የከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤት የኢንፎርሜሽን ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂን በሚመለከት ለሀገራዊና ለከተማው አስተዳደር አገልግሎት እንዲውሉ ተዘጋጅተው የጸደቁትን መመሪያዎች፣ ደንቦች፣ሕጎችና ቅንጅታዊ የአሠራር ሂደቶችን የመከተል ግዴታታ አለበት::

፪. ማንኛውም የከተማው አስተዳደር መሥሪያ ቤት □ሀላፊነቱንና ግዴታውን ለመወጣት የሚያከናውናቸው መሠረታዊ የሆኑ ተግባራት በኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ቴክኖሎጂ □እንዲታገዙ የተዘጋጁ የአሠራር ሥርዓት እቅዶችን ወይም ይህ ደንብ ከመውጣቱ በፊት በሂደት ላይ ያሉትን ፕሮጀክቶች ለኤጀንሲው □ማሳ□ቅ □□ታ□ አለበት::

፲፪. **የመሸጋገሪያ ድንጋጌ**

የከተማውን አስተዳደር የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ሥራዎችን በበላይነት የማስተባበርና የመምራት □ሀላፊነቱን ለመወጣት ከሚያስፈልጉት በስተቀር በከተማው አስተዳደር አቅም ግንባታታ ቢሮ ሲከናወኑ የነበሩ የኢንፎርሜሽንና ኮሚኒኬሽን ሥራዎችና ሀላፊነቶች ወደ ኤጀንሲው ተ□□ረ□ል::

PART FOUR

MISCELLANEOUS PROVISIONS

9. **Budget**

The budget of the Agency to be allocated by the city Government.

10. **Account Records**

1. In accordance with financial laws of the city, the Agency shall keep completed and accurate account Records.
2. The books of accounts and financial documents of the Agency shall be audited annually by auditor General of the city Government.

11. **Obligations to organization of the city Government**

1. Any organization of the city Government is obliged to abide by the Directives, regulations laws in respect to Information communication technology designed to be applied in the city Government and nationwide.
2. Any city Governmental organization shall be obliged to notify the Agency regarding basic undertakings in the course of fulfilling its duties that have to do with procedural development plans or that is already under way ,meant to be supported by the Information communication technology .

12. **Transitory Provision**

Without Prejudice the powers to coordinate and direct the information communication technology activities of the city government, the activities and responsibilities of bureau of capacity building are here by transferred to the Agency.

፲፫. **ተፈፃሚነት የሌላቸው ሕጎች**

ከዚህ ደንብ ጋር የሚቃረኑ ማናቸውም የከተማው አስተዳደር ደንብ፣መመሪያ ወይም የአሰራር ልምድ በዚህ ደንብ በተሸፈኑ ጉዳዮች ላይ ተፈፃሚነት አይኖራቸውም::

፲፬. **ደንቡ የሚጸናበት ጊዜ**

ይህ ደንብ ከታህሳስ ፳፫ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም ጀምሮ የጸና ይሆናል::

አዲስ አበባ ፣

ታህሳስ ፳፫ ቀን ፪ሺ፩ ዓ.ም

ኩማ ደመቅሳ

የአዲስ አበባ ከተማ ከንቲባ

13. **Inapplicable Laws**

No other Regulation, directive or practice which is in conflict with this Regulation shall have effect with Respect to matters governed by this regulation

14. **Efective Date**

This regulation shall enter in to force as the 1st day of January 2009.

Done at Addis Ababa,

This 1st day of January, 2009

Kuma Demeksa

Mayor of Addis Ababa City